

## **Avatangiisit innarlitsaaliorneqarnissaanik Inatsisartut inatsisaat nr. 9, 22. november 2011-meersoq**

### **Kapitali 1**

#### **Inatsisip siunertaa atuuffialu**

**§ 1.** Inatsisartut inatsisaat nunap nunataani atuuppoq. Taamatuttaa q nunamit pisumit immami mingutsitsinermi inatsit atuuppoq.

**§ 2.** Inatsisartut inatsisaata pinngortitap avatangiisillu illersorneqarnissaat siunertaraa, taamaalilluni inuup inuuniarnikkut atugarisai aamma uumasunik naasunillu piuinnaarnissaat ataqqillugit piujuartitsinermik tunngaveqartinneqarluni inuiaqatigiit ineriartortinneqarlutik. taamaalilluni inuiaqatigiit ineriartornerat piujuartitsinermik tunngaveqartinneqarluni inuup inuuniarnikkut atugarisai aamma uumasunik naasunillu piuinnaarnissaat ataqqillugit.

*Imm. 2.* Inatsisartut inatsisaatigut anguniarneqarpoq:

- 1) Silaannaap, erngup, sermip, qaqqat aamma nunap mingutsinneqartarnerisa pinaveersaartinneqarnissaat mingutsitsinerullu akiorneqartarnissaa.
- 2) Nipiliortitsinerup pinaveersaartinneqarnissaa akiorneqarnissaalu.
- 3) Innuttaasut peqqissuunissaannik illersuineq.
- 4) Mingutsitsinaveersaarnissap pilersaaruserfigineqarnissaanut iliuseqarfigineqarnissaanulli tunngavissiuinissaq.
- 5) Isumalluutinik atuinerup maangaannartitsisarnerullu killilersimaarneqarnissaa.
- 6) Eqqakkanik igitsisarnermut atatillugu atoqqisarneq siuarsaavigalugu ajornartorsiutillu killilersimaarlugit.

*Imm. 3.* Inuup peqqinnartumik aamma peqqissinartumik inuunissaanut pingaaruteqartut aamma uumasut naasullu assigiinngiaartut piuinnaarnissaannut pingaaruteqartut avatangiisit pitsaasuujarnissaasa immikkut qularnaarneqarnerannut Inatsisartut inatsisaat tunngavigineqassaaq.

**§ 3.** Inatsisartut inatsisaanni pineqarput:

- 1) Atortussianik issoqqasunik, imerpalasunik silaannartulluunniit pissusilinnik, imaluunniit uumassusilinnit pisunit aniatitsinikkut silaannarmik, imermik, serminik, qaqqanik aamma nunanik mingutsitsinermik kinguneqartitsisinnaasunik sulinerit sulluunniit.
- 2) Sajuppilutsitsinerit, nipiliornerit aamma tipimit akorngutit.
- 3) Tunisassiat nioqqtissialluunniit, suliarineqarnerminnut, uninngasuutineqarnerminnut, atorneqarnerminnut, assartorneqarnerminnut imaluunniit iginneqarnerminnut atatillugu mingutsitsinermik kinguneqartitsisinnaasut.
- 4) Assartuutit aamma atortut nuuttakkat allat, mingutsitsinermik kinguneqartitsisinnaasut.
- 5) Uumasuuteqarneq aamma uumasut ajoqutaasut, peqqissutsimut avatangiisinullu ajornartorsiutaalersinnaasut imaluunniit avatangiisinut annertuumik akornutaalersinnaasut.

*Imm. 2.* Kiisalu sulineq sulianik navianartoqaratarsinnaasunik ilalik aamma atortussianik

navianartulinnik toqqortaqlunilu assartuinnerut Inatsisartut inatsisaat tunngasuuvoq, taamaalilluni ingerlatsinermit akornutit imaluunniit ajutoornerit, imm. 1-mi taaneqartuni mingutsitsinermit kinguneqarsinnaanerani navianartoqaratarsinnaanera pinaveersaartinneqarluni.

**§ 4.** Aatsitassat pillugit ingerlatallu tamatumunnga pingaarutillit pillugit Inatsisartut inatsisaanut suliat ilaatinneqartut pillugit maleruagassanik aalajangersaasarnerit Inatsisartut inatsisaannut ilaatinneqanngillat.

**§ 5.** Inatsisip atortinneqarnerani teknikkip atukkap pitsaanerpaap pissarsiarineqarsinnaasup atorneqarnissaa sapinngisamik pingaartinneqassaaq, tassunga ilanngullugit tunisassiassat annikinnermik mingutsitsisartut, suleriaatsit atortullu sanaartukkat aamma mingutsitsinermit akiuinnermi iliuuseqarsinnaasut sapinngisamik pitsaanerpaat. Taamatut naliliinnermi teknikkikkut atortut minguinnerusut atorlugit pinaveersaartitsilluni suliaqarnissaaq immikkut pingaartinneqassaaq.

Imm. 2. Mingutsitsisoqarsinnaanerani pinaveersaartitsilluni aamma pinngitsoortitsiniarluni iliuuseqarnerup annertussusianik aamma sunaanissaanik naliliinnermi pingaartinneqassaaq:

- 1) Avatangiisit qanoq ittuuneri aamma mingutsitsinerup taakkununnga sunniutaatut ilimanartut aamma
- 2) Atortussiat atortullu piuneranni aqqusaartagaat tamaat, isumalluutinik maangaannartitsisarnerup aamma siammarterisarnerup sapinngisamik annertunerpaamik killilerneqarnissaa siunertaralugu.

**§ 6.** Sulineq § 3-mi taaneqartutut ittoq ima inissinneqassaaq mingutsitsisinnaaneq tamatumalu sunniutigisinnaasaa sapinngisaaq tamaat killilerneqarluni.

Imm. 2. Sumiiffissamik toqqaanermi sumiiffiup eqqaata qanoq issusia qajassuunneqassaaq, tassunga ilanngullugit naasut uumasullu, maannakkut aamma siunissami atuinissaaq, kiisalu avatangiisinut isumannaatsumik imermik minguttumik eqqakkanillu igitsisarmissamik periarfissat aamma ajutoornernik akiuinissaaq.

Imm. 3. § 3-mi taaneqartutut sulinermit ingerlatsisoq aallarniiniartorluunniit mingutsitsinerup pinaveersaartinnissaanut pinngitsoortinneqarnissaanullu pisariaqartunik iliuuseqassaaq aamma sulinerup ingerlanneqarnera ima aaqqissuullugu, sulinerup mingutsitsinissaa sapinngisamik pinngitsoortinneqarluni.

Imm. 4. Sulinerit illutaasa aaqqissuunneqarneranni ingerlatsinerullu aaqqissorneqarnerani, tassunga ilanngullugit nioqqutissiornermi periaatsit, tunisassiassat aamma atortussiat iluaqusersuutit toqqarneqarneranni qularnaarneqassaaq, isumalluutinik atuneq, mingutsitsineq eqqagassaqalertarneralu sapinngisamik killilerneqarlutik.

Imm. 5. Kinaluunniit silaannarmik, imermik, sermimik, qaqqanik imaluunniit nunamik mingutsitsisoq imaluunniit taamatut mingutsitsisoqaratarsinnaanerani pilersitsimasoq, mingutsitsinerup kingunerata sunniutai sunniuteqarluartumik pinaveersaartinneqarnissaanik imaluunniit pinngitsoortinneqarnissaanik pisariaqartunik iliuuseqassaaq. Tamatuma saniatigut manna tikillugu pissusiusunik pilersitseqqinnissaaq isumaginarieqassaaq.

**§ 7.** Pisortat oqartussat, sullissiviit, sulinerit kiisalu umiarsualiveqarfiit pisortat ingerlataannik sanaartornernik ingerlatsineranillu aamma pisiortortarnermi atuinnermilu isumagisaqartut Inatsisartut inatsisaata siunertarisaata malinneqarnissaaq immikkut peqataaffigissavaat.

## Kapitali 2

### *Avatangiisit pillugit oqartussat*

§ 8. Avatangiisit pillugit qitiusumik oqartussaaneq Naalakkersuisuniippoq.

§ 9. Sumiiffinni avatangiisit pillugit sumiiffinni oqartussaaneq kommunalbestyrelsimiippoq.

## Kapitali 3

### *Qitiusumik avatangiisit pillugit oqartussat*

§ 10. § 2-mi siunertap taaneqartup malinneqarnissaa siunertaralugu Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tassunga ilanngullugit akiliutit aamma pissusiusimasunut pilersitseqqinnermut il.il. aningaasartuutitut akiliuteqartarnej aammalu aningaasartuutitut qularnaveeqqusiisarnissaq pillugit, makkununga tunngasut:

1) Sulinermiit, sanaartukkaniit, maskiinaniit, atortuniit, kiassaateqarfinniit assartuutiniillu kiisalu taakkua aaqqissuunnerannit, ingerlanneqarneranni aserfallatsaalineqarneranniit igitsinermiillu mingutsitsinerit killilersimaarneqarnissaat.

2) Minguiaaveqarfinniit, ikuallaavinniit, eqqaavissuarniit, eqqakkanik inissiivinniit assigisaanniillu aamma taaku aaqqissuunnerannit, ingerlanneqarneranni aserfallatsaalineqartarneranni aamma sanaartukkat taamaattut peerneqarneranni mingutsitsinerit killilersimaarneqarnissaat.

3) Ikummatissanut, kiassarnermut imaluunniit assartuutit maskiinallu ingerlanneqarnerannut atorneqartartut minguisissaat aamma atortussianut akugisassaat.

4) Naluffiusartuni, naluttarfinni uffartarfinnilu erngup pitsaassusia nakkutigineqarneralu.

5) Suliarinninnerit navianartoqaratarsinnaasut kiisalu § 3, imm. 2-mi atortussiat navianartutut taaneqartut toqqortarineqarnerat assartorneqartarnerallu.

6) Imip, imap, sermip, qaqqat, silaannaap nunallu illersorneqarnissaat kiisalu nipiliornernut illersuinissamut.

7) Atortussiat aalajangersimasut aamma nioqqutissiat, atortussiat aamma nioqqutissiat aalajangersimasunik akuukkat, kiisalu atortut uummassusilinnit pisut, taaku innuttaasut peqqissusiannut imaluunniit avatangiisinut ajoqusiisinnaappata, nunanit allanit eqqunneqarnissaasa, nunanut allanut anninneqarnissaasa, nioqqutissiarineqarnissaasa, uninngasuutigineqarnissaasa, atorneqarnissaasa, assartorneqarnissaasa aamma tunineqarnissaasa inerteqqutigineqarnissaat imaluunniit killilerneqarnissaat kiisalu sunaassusersinissaat, nalunaaqutserneqarnissaat aamma peerneqarnissaat.

8) Nunat pissusianik, naasuinik allanillu ajoqusikkanik iluarsaassineq.

9) Uumasuuteqarneq.

10) Uumasut ajoqutaasut.

11) Immigassat puui, tassunga ilanngullugit puussat aalajangersimasut atorneqarnissaannut inerteqqutit imaluunniit pisussaaffiit kiisalu utertitsisarnissamut aaqqissuussinermik pilersitsinissamut pisussaaffiit.

12) Inuinnaat aamma suliffeqarfiit paasissutissanik, inatsisip matuma allaffissornikkut ingerlanneqarneranut pingaaruteqartutut nalilerneqartunik, qitiusumik aamma sumiiffinni avatangiisit

pillugit pisortatut oqartussanit noqqaaffigineqarneq tunngavigalugu tunniussinissamik pisussaaffiat.

13) Naatsorsuutininik piujuartitsinissamut attuumassutilinnik suliaqarneq tamanullu

saqqummiussisarnissaq.

14) Avatangiisinut tunngasut pillugit nunat tamalaat akornanni isumaqatigiissutit aqqutigalugit pisussaaffinnik naammassinninneq.

15) Anartarfiit imannik aamma eqqiluisaarnermit pisumit imermik minguttumik katersisarnermik piaasarnermillu aqqissuussinerit, matumani ilanngullugit kommunalbestyrelsip malittarisassanik suliaqartarnera.

16) Eqqiluisaarnermi pissutsit.

17) Tupersimaartarfiit, kulturikkut, sunngiffimmi aamma timersornermik aqqissuussinerit.

18) Sumiiffinni immani nunamilu uumasut pilanneqarnissaanik inerteqquteqartarneq imaluunniit pilaffissanik peqartitsineq.

19) Suliffeqarfiit, sanaartukkat aamma aqqissuussani il.il. nammineq akilerlugu imminut nakkutiginnissaannik pisussaaffik imaluunniit nammineq akilerlugu akuerisanit, pisinnaatitanit imaluunniit immikkut suliamik ilisimasalinnit assingusuni misissuisarfinnilu assingusuni imminut nakkutiginerup isumagitinnera.

20) Nakkutilliisutut oqartussat nakkutilliinerat, tassunga ilanngullugit avatangiisit pillugit nakkutilliinermut akiliuteqartarnermut maleruagassat.

21) Sanaartukkat, maskiinat, atorlut assartuutillu suussusiinik akuersissuteqartarneq.

22) Imissatut pitsaassusilimmik pilersuiffiup eqqaani ingerlatsineq, sanaartorneq aamma ilusilersuineq, tassunga ilanngullugu atorlussanik toqqaaneq.

23) Eqqakkanik perusersarfinnilu eqqaanermik aqqissuussinerit.

24) Toqusut inaat, toqusunik ikuallaasarfiit aamma iliveqarfiit.

25) Napparsimmaviit eqqagassaannik igitsisarneq.

26) Pissutsit inuit tamat eqqiluisaarnerannut peqqissusiannullu pingaarutillit.

27) Assartuutit atorlugit angallannerup aqqiissuteqarfigineqarnera, tassunga ilanngullugu kommunalbestyrelsip asimi assartuinerup aqqutigineqartussanik aamma ingerlaffissanik aalajangersaasinnaatitaanissaa.

28) Nioqqutissiat isumannaatsuunissaat.

Imm 2. Umiarsuit kasiilikkat passunnissaat pillugit Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tassunga ilanngullugit umiarsuit ingutserlugit aggornissaannut atoqqiinissamullu atuuttussanik pisussaaffiit pillugit.

Imm. 3. Naalakkersuisut makkua pillugit maleruagassanik aalajangersaasinnaapput:

1) Sanaartukkani aalajangersimasuni mingutserisartuni inuit aqutsisut taakkununga teknikkikkut pisariaqartunik ilisimasaqarnissaat tamatumunngalu uppenarsaateqartarnissaat.

2) Sulisorisat, sanaartukkani aalajangersimasuni mingutserisartuni suliaqartartut, sanaartukkanik avatangiisinut tunngatillugu isumannaatsumik ingerlatsinissamut uppenarsaateqartassasut, tassunga ilanngullugu ilinniartitsissutissat imarisassaat uppenarsaatillu pissarsiarineqarnissaannut piumasqaatinik naammassinnissimanissaq.

3) Suliffeqarfiit mingutsitsinerusut qanoq iliorlutik sulisorisaminnik avatangiisit pillugit sulinerup akuutsitsisarnissaat.

Imm. 4. Sanaartukkani innuttaasut peqqissusianut aamma avatangiisinut immikkut pingaarutilinni

inuit aqutsisut taakkununga pisariaqartumik teknikkikkut ilisimasaqarnissaat aamma tamanna pillugu uppennarsaateqartarnissaat pillugit Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

§ 11. § 10 naapertorlugu kommunalbestyrelsiq maleruagassanik erseqqinnerusunik maleruagassaliornissaanut Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

§ 12. Inatsisip atuuffiata iluani Naalakkersuisut ilitsersuusiorsinnaapput, tassunga ilanngullugit silaannaap, erngup issup, nipiliornerup, eqqakkat, tipip il.il. pitsaassusissaanut piumasaqaatit.

§ 13. Pissutsinut, Inatsisartut inatsisaannit matumanga malittarisassiuunneqartunut pingaarutilinnik iliuusissanik aallartitseqqullugit kommunalbestyrelsiq isumaqatiginiareerlugu Naalakkersuisut kommunalbestyrelsimut peqqusisinnaapput.

§ 14. Inatsisartut inatsisaata matuma aqunneqarneranut pisortat aningaasartuutaasa matussutissaanik akiliuteqartarnissaq pillugu Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

## Kapitali 4

### Imap imillu illersorneqarnerat

§ 15. Imerpalasut atortussiallu imarmik aamma imermik mingutsitsisinnaasut kuummut, tatsinut imaluunniit imaanut kuutsinneqassanngillat, kisiannili ima toqqorsivimmiitsinneqassallutik kuummi, tatsini imarmilu imermik mingutsitsinnaaneq sapinngisamik annertupaamik killilerneqarluni.

Imm. 2. Atortussiat kinnganeri immamiittut aamma imermiittut imermik mingutsitsillugit sunnerneqassanngillat.

§ 16. § 15, imm. 1-mi aamma 2-mi aalajangersagaqaraluartoq aniatitsilluni kuutsitsinissamut Naalakkersuisut akuersissuteqarsinnaapput taamaaliornermilu piumasaqaatinik aalajangersaallutik, tak, imm. 2.

Imm. 2. § 15, imm. 1-mi aalajangersagaqaraluartoq kommunalbestyrelsi, illunit aalajangersimasumik amerlassusilinnit minguiaaveqarfiit inuinnarnit pigineqartut aqutugalugit kiisalu sullivinnit aalajangersimasumik angissusilinnit, suliffeqarfiit mingutsitsinerusut allattorsimaffiani ilaanngitsut, tak, § 19, imm. 2, kangerlummumut aamma immamut aniatitsilluni kuutsitsinissamut akuersissuteqarsinnaavoq.

Imm. 3. § 15, imm. 1-mi aalajangersagaqaraluartoq, aniatitsilluni kuutsitsinissamut akuersissuteqarsinnaavoq aamma taakkununga tunngasunik errorfinnit imikoorummik nunamut aamma kussinernut ammasunut kangerlummumut imaluunniit immamut kuuttunut aniatitsilluni kuutsitsinissamut piumasaqaatinik aalajangersaasinnaavoq.

Imm. 4. Imm. 1 – 3 malillugu aalajangiisoqannginnerani Nunatsinni Nakorsaaneqarfik tusarniaaffigineqassaaq.

§ 17. Imermik minguttumik minguiaaveqarfik avatangiisinut tunngatillugu isumannaatsumik ingerlanngippat, avatangiisinut oqartussat § 16, imm. 1 – 3 naapertorlugu akuersissuteqarnermi atugassarititatus piumasaqaatit aalajangersakkat allanngortissinnaavaat imaluunniit peqqusisinnaapput

sanaartugaq pisariaqartumik pitsannqorsarneqassasoq imaluunniit nutarterisoqassasoq:

- 1) § 16, imm. 1 – 3 malillugu piumasaqaatit aalajangersarneqartut minguiaaveqarfimmiit eqqortinneqanngippata imaluunniit isumagineqanngippata.
- 2) Mingutsitsinerup ajortumik avatangiisinut sunniutai pillugit paasissutissanik nutaanik pingaarutilinnik pissarsisoqarpat.
- 3) Akuersissutip tunniunneqarnerani ilimaginngisamik mingutsitsineq avatangiisinut annertuumik ajoqusiinermik nassataqarpat.
- 4) Mingutsitsineq akuersissutip tunniunneqarnerani tunngavigineqartumit annertuumik annertuneruppat.

Imm. 2. Mingutsitsineq unitsinneqarsinnaanngippat, sanaartukkap ingerlanneqarnerata ingerlaannarnissaata inerteqqutigineqarnera oqartussat nalunaarutigisinnaavaat.

Imm. 3. Mingutsitsinerup nassataanik peqqissuunissaq annertuumik aamma navianartorsiortinneqarpat inerteqquteqartoqarneq ingerlaannartumik sunniuteqartussangorlugu erninnaartumik nalunaarutigineqarsinnaavoq.

**§ 18.** Naalackersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, taakkununga aningaasartuutininik makkuninnga akiliuteqartoqarnissaa ilanngullugu:

- 1) Erngup minguttup sermimut, nunaannarmut, immamut aamma imermut aniatinneqarluni kuutsinneqarneranut.
- 2) Erngup minguttup salinneqarnissaanut aamma aniatillugu kuutsinneqarneranut.
- 3) § 16, imm. 1 - 3 naapertorlugit suliassat sularineqarnerat.
- 4) Sanaartukkat pioreersut siunissamilu sanaartugassat minguiaaveqarfinnut atassusernerat.
- 5) Imeq minguttoq pillugu kommunimut pilersaarummik suliaqarnissamik kommunalbestyrelsip pisussaaffia.
- 6) Kommunimi imeq minguttoq pillugu pilersaarutit akuerineqarnerat.
- 7) Engup minguttup aniatinneqarnissaa pillugu akiliisoqartarnissaanik aaqqissuussinermik kommunalbestyrelsip maleruagassanik suliaqarsinnanera.

## **Kapitali 5**

### *Suliffeqarfiit mingutsitsinerusut*

**§ 19.** Suliffeqarfiit, sanaartukkat imaluunniit aaqqissuussinerit mingutsitsinerusut, imm. 2-mi taaneqartumi allatuiffimmi allattorneqarlutik ilaatinneqartut sananeqaratilluunniit sananerat aallartinneqassanngillat tamatumunnga akuersissut tunniunneqartinnagu.

Imm. 2. Suliffeqarfiit, sanaartukkat imaluunniit aaqqissuussinerit mingutsitsinerusut imm. 1-mi akuersissummik peqarnissamut pisussaaffeqarlutik ilaasut pillugit Naalackersuisut allatuiffiliussapput.

Imm. 3. Suliffeqarfiit, sanaartukkat, imaluunniit aaqqissuussinerit imm. 1-2-mi taaneqartut mingutsitsinerup annertusineranik nassataqartumik illutaat allineqassanngillat imaluunniit allanngortinneqassanngillat ingerlatsinerulluunniit annertusineqaranilu allanngortinneqassanngilaq, allineqarnissaanut allanngortinneqarnissaanulluunniit akuersissummik peqartinnani. Annertusititsineq allannguinerilluunniit annertunerusumik mingutsitsinermik nassataqassanersoq Naalackersuisut

aalajangissavaat.

Imm.4. Sanaartukkat suliffeqarfiillu pioreersut ingerlatiinnarnissaannut akuersissummik tunineqarnissaq pisariaqanngilaq. Suliffeqarfiit, sanaartukkat imaluunniit aaqqissuussinerit pioreersut imm. 2-mi taaneqartumi allattuiffimmi ilaatinneqartut, piffissap aalajangersimasup iluani allilerneqaratillu allanngortinneqassanngikkaluarunilluunniit, akuerineqarnissaminnut qinnuteqartassaapput.

**§ 20.** Naalackersuisut peqqusisinnaapput, mingutsitsinermik misissuinissaq immikkut pisariaqarsorineqarpat sulliviit aalajangersimasut, sanaartukkat imaluunniit aaqqissuussinerit, taakku § 19, imm. 2-mi taaneqartumi allattuiffimmi ilaappata ilaanngikkaluarpataluunniit, piffissaq aalajangersimasooq qaangiutsinnagu akuersissummik qinnuteqassasut, tak. § 19, imm. 1.

**§ 21.** Akuersissummi piumasaqaatit unioqutinneqarpat, suliffeqarfik, sanaartugaq imaluunniit aaqqissuussineq, Naalackersuisut isumaat malillugu annertuumik mingutsitsilluni, ikiuutaasussatut iliutsinik aallartitsisoqarnissaanik Naalackersuisut peqqusisinnaapput.

**§ 22.** Mingutsitsineq ikiorserneqarsinnaanngippat, imaluunniit § 21 malillugu peqqussutaasooq unioqutinneqarsimappat, ingerlatsinerup ingerlatiinnarnissaanut Naalackersuisut inerteqquteqarsinnaapput aamma suliffeqarfiup, sanaartukkap imaluunniit aaqqissuussap unisinneqarnissaa imaluunniit peerneqarnissaa piumasarisinnaallugu.

**§ 23.** Mingutsitsineq avatangiisinut imaluunniit peqqinnissamut navianartorsiortitsinermik annertuumik kinguneqassappat, suliffeqarfiup, sanaartukkap imaluunniit aaqqissuussap ingerlaannarnissaanut kommunalbestyrelsip erniinnaartumik inerteqquteqarnissaq nalunaarutigisinnaavaa. Tamatuma malitsigisaanik kommunalbestyrelsi tamanna pillugu Naalackersuisunut erniinnaartumik ilisimatitsissaaq.

Imm. 2. Imm. 1 malillugu kommunalbestyrelsip inerteqquteqarluni nalunaaruteqarnerata kingorna kingusinnerpaamik Naalackersuisunit ullut 14-it iluini aalajangiineq ataannassanersoq pillugu pineqartut nalunaarfigineqanngippata, inerteqquteqarneq atorunnaassaaq.

**§ 24.** Akuersissutip tunniunneqarneraniit ukiut arfineq pingasut qaangiutereersimappata, tamanna avatangiisitigut tunngavissaqarpat, imaluunniit saliiinissamut periutsinik pitsaannerusunik ineriartortitsisoqarsimappat imaluunniit nioqutissiornermi periaatsinik annikinnerusunik mingutsitsisunik ineriartortitsisoqarsimappat, nutaamik akuersissuteqarnikkut piumasaqaatit Naalackersuisut allanngortissinnaavaat.

Imm. 2. Imm. 1-mi pineqartoq piffissaliussaq immikkut suliaqarfinnut sivikinnerussasooq Naalackersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, taamaattorli ukiunik sisamanik sivikinnerunngitsumik.

**§ 25.** Piffissami avatangiisinik atuinermik akuersissutip atuuffiani §§ 21–23 naapertorlugit taamaallaat peqqusisoqarsinnaavoq imaluunniit inerteqquteqartoqarsinnaavoq ima pisoqarsimappat:

- 1) Akuersissummi piumasaqaatit unioqutinneqarlutik.
- 2) Mingutsitsinerup ajortumik sunniuteqarsinnaanera pillugu paasissutissat pingaaruteqartut nutaat saqqummersimallutik.
- 3) Akuersissutip nalunaarutigineqarnerani sillimaffigineqareersinnaangitsunik mingutsitsineq

avatangiisinut ajoquseerujussuartunik kinguneqarsimappat, imaluunniit

4) Akuersissummi tunngavigineqartut annertuumik qaangerlugit mingutsitsisoqarpat.

§ 26. Suliffeqarfimmit mingutsitsinerusumiit kapitali 4 malillugu kuunnut, tatsinut imaluunniit immamut toqqaannartumik imermik minguttumik aniatitsinissamut akuersissut kapitali manna naapertorlugu akuersissutit aalangiiffigineri peqatigalugit suliarineqassaaq ataatsimullu akuersissuteqarnermut ilaatinneqassalluni. Avatangiisinik atuineramik akuersissutip ilaa imermik minguttumik aniatitsinermut tunngasoq § 24, imm. 1-mi pineqartumi ukiuni arfineq pingasunut imaluunniit § 24, imm. 2-mi pineqartumi piffissaliussamut sivikillisamut ilaanngilaq.

§ 27. Naalackersuisut suliffeqarfinnut mingutsitsinerusunut atasumik avatangiisinik atuineramik akuersissutit pillugit maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tassunga ilanngullugit:

1) Qinnuteqarnermi aamma akuersissuteqarnermi aaqqissuussinerup ilusia imarisaalu.

2) Nalunaaruteqartartussaataaneq.

3) Akuerisissummut atasumik piunasaqaateqarneq.

4) Akuersissutinut piffissamik killiliineq.

5) Matusineq kingornatigullu suliarinnineq.

6) Qularnaveeqqusiineq.

7) Piunasaqaatinik unioqqutitsineq.

8) Inerteqquteqarneq peqqusinerlu.

9) Imminut nakkutigineq aamma avatangiisinik misissuineq.

10) Suliat taakku suliarineqarnerinut atatillugu oqartussat aningaasartuutaannik matusissutissanik akiliuteqartitsisarneq.

## Kapitali 6

### *Imissaq*

§ 28. Illoqarfinni nunaqarfinnilu imermik pilersuineranut atorneqartut imissamik pissarsiffigineqarsinnaasut eqqaanni assikkanik Naalackersuisut aalajangersaassapput.

Imm. 2. Imm. 1-mi taaneqartut assikkat iluanni:

1) Qamutit motorillit assartuutit atorneqaqqusaanngillat.

2) Atortut/sakkut motorillit atorneqaqqusaanngillat.

3) Illunik, aqqusinernik aamma pisuinnartunut aqcutissianik pilersitsisoqassanngilaq.

4) Illut pioreersut allineqassanngillat.

5) Inuussutissarsiornikkut suliffeqarfinnik, sullissivinnik assigisaanillu ingerlatsisoqassanngilaq.

6) Uumasuuteqaqqusaanngilaq.

7) Atortussianik imermik mingutsitsisinnaasunik atuisaqassanngilaq, assartuisoqassanngilaq imaluunniit uninngasuuteqassanngilaq.

8) Suliat nr. 1-7-mut taaneqanngikkaluartut imermik mingutsitseratarsinnaasut ingerlassassanngillat.

Imm. 3. Imermik pilersuiveqarfik § 31 malillugu imissap pitsaassusissaanut Naalackersuisut piunasaqaatigisaanut eqqortitsinermik qulakkeerinnissinnaasumik imermik suliarinniffeqarpat imm. 2-mi sulianik taaneqartunik arlaannik ataatsimik arlalinnilluunniit akuersisunik Naalackersuisut



maleruagassaliorsinnaapput.

Imm. 4. Killiliussat imm. 2-mi taaneqartut annaassiniarnermi politiillu ujarlerneranni assigisaannilu atasumik angallassinermi atuutinngillat.

**§ 29.** Inuiaqatigiinni pissutsit pingaarutillit pisariaqartippassuk Naalakkersuisutqaqutiguinnaq § 28, imm. 2-mi inerteqquteqarnermiit immikkut akuersissuteqarsinnaapput.

Imm. 2. Imm. 1-mi immikkut akuersissutit qaquguluunniit Naalakkersuisunit taarsiissutitaqanngitsumik allannortinneqarsinnaapput imaluunniit atorunnaarsinneqarsinnaapput, Naalakkersuisut naliliinerat naapertorlugu imissaqarfiit mingutsinneqarnissamut navianartorsiorpata.

**§ 30.** Naalakkersuisut kommunalbestyrelsimut tusarniaareerlutik imissamik imaluunniit siunissami imissamik pissarsiffigineqarsinnaasunik assinikkut mingutsinissamik navianartoqarnera pinaveersaarumallugu inerteqquteqarlutilluunniit peqqussisinnaapput.

Imm.2. Siunissami imissamik pissarsiffigineqarsinnaasuni aalisartoqassanngitsoq, angallattoqassanngitsoq, illulior-toqassanngitsoq, aqquerngiortoqassanngitsoq, ingerlaffissanik illinilior-toqassanngitsoq, uninngaartoqassanngitsoq il.il. pillugit Naalakkersuisut piumasaqaatinik aalajangersaasinnaapput.

**§ 31.** Erngup imissatut siunertanulluunniit allanut ator-neqartup, imissatullu pitsaassuseqartinneqartussap, piumasaqaatit minnerpaaffissaat Naalakkersuisunit aalajangersarneqartut naammassissavai.

Imm. 2. Imissatut pitsaassusilimmik imissatut siunertanulluunniit allanut ator-neqartussamik imermik taratsumillu katersuineq Naalakkersuisunit akuersissutigineqassaaq.

**§ 32.** Imissatut pitsaassusilimmik imermik illoqarfinni nunaqarfinnilu pilersuiffiup atulersinnissaa sioqqullugu imermut aamma imermik suliarinninnermut atassuteqartut aamma imip pitsaassusaanut iluaqutaasumik ajortumillu sunniuteqarsinnaasut Naalakkersuisunit akuerineqassapput.

Imm. 2. Imermik pilersuiveqarfiit akuerisat allannortinneqassanngillat Naalakkersuisut akuersissuteqaaqqaartinnagit.

Imm. 3. Atortut imermik aqqusaarneqartartut annertuut ataatsimut taarserneqarnissaat akuereqqaarneqassanersoq Naalakkersuisut aalajangissavaat.

**§ 33.** Kapitali manna naapertorlugu suliani tamani tamanna sioqqullugu kommunalbestyrelsi, Nunatsinni Nakorsaaneqarfik aamma Namminersorlutik Oqartussani Uumasunut Nakorsaqaarnermik immikkoortortaq tusarniaaffigereernerisigut Naalakkersuisut aalajangiisassapput.

**§ 34.** § 2-mi taaneqartup siunertap isumagineqarnissaa siunertaralugu Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tassunga ilanngullugu siornatigut pissutsinut pilersitseqqinnermut il.il. aningaasartuutunik akiliuteqartarnissaq aamma aningaasartuutitut qularnaveeqqusiisarnissaq, makkununga tunngasunik:

1) Imissatut allanullu atugassamik imermik imarmillu katersineq aamma maannakkut imeqarfiit siunissamilu imeqarfissat qularnaarneqarneri.

2) Erngup imissap aamma inuussutissanik suliffissuaqarnermi nioqutissiornermi imermik imissatut pitsaassusilimmik suliat ingerlannerinut ator-neqartussap katersorneqartup pitsaassusia aamma nakkutiginera.

## **Kapitali 7**

### *Eqqakkat*

**§ 35.** Kialuunniit eqqagassanik pilersitsisup, uninngatitsisup, assartuisup, passussaartup igitsisartulluunniit peqqinnissamut tunngassuteqartunik ajornartorsiulersitsinnginnissaq imaluunniit silaannarmik, imermik, serminik, qaqqamik aamma nunamik mingutsitsinnginnissaq akisussaaffigaa.

Imm. 2. Eqqakkat taaguutaat pillugit Naalackersuisut maleruagassanik aalajangersaassapput.

Imm. 3. Kialuunniit eqqagassanik pilersitsisup, katersuisartup, suliarinnittartup, ikuallaasartup allatulluunniit eqqagassanik, puukkunik imaluunniit atortut sinnikuinik igitsisartup, Naalackersuisut noqqaassuteqarnerisigut eqqakkat allaffissornikkut aqunneqarnerannut paasissutissat pingaarutillit suugaluartunilluunniit nalunaarutigisassavai.

**§ 36.** Kommunalbestyrelsip eqqakkanik igitsisarnissaq isumagisaraa, atortussiallu imaluunniit tigussaasup suulluunniit eqqagassatut naliliiffigineqartarnissaa aalajangiiffigissallugu. Biiliniq, umiatsiaanik, umiarsuarnik, qamuterallannik aamma tigussaasunik sunilluunniit angisuunik assigisaanillu peersinissaq aatsaat pisinnaavoq, taakkua sivikinnerpaamik qaammatini pingasuni inuttassarsiuunneqareeraangata.

Imm. 2. Kommunalbestyrelsiimm. 1-imi aalajangiineq taaneqartoq aalajangiiffigineqareerpat eqqakkatut isigineqartunik passussinermi igitsinermilu aningaasartuutit matussutissaqartinniarlugit tamakku tuniarsinnaavai akitsorterussilluniluunniit.

Imm. 3. Kommunalbestyrelsi eqqakkanut aaqqissuussinerup annertussusia, aaqqissugaanera allallu pillugit najoqqutassatigut maleruagassanik aalajangersagaliussaaq. Malittarisassat Naalackersuisunit akuerineqassapput.

Imm. 4. Pinaveersaartinissaq aamma eqqakkat isumannaatsumik uninngasuutigineqarnissaat, passunneqarnissaat iginneqartarnissaallu qulakkeernissaat siunertaralugu kommunalbestyrelsi peqqusisinnaavoq imaluunniit inerteqquteqarsinnaavoq.

Imm. 5. Kommunalbestyrelsi eqqakkat pillugit pilersaarusiussaaq nalunaarsuillunilu, kommunip eqqakkat pillugit pilersaarutaani eqikkarneqartussanik. Kommunip eqqakkat pillugit pilersaarutaa Naalackersuisut pingaarnerusutigut eqqakkat pillugit iliuusissatut pilersaarutaannut tamanut atuuttumut aamma maleruagassanut allanut Naalackersuisunit aalajangersarneqartunut, tak. § 45, imm. 2-4, kiisalu nunaminertat atorneqarnerat pilersaarusiernerlu pillugit Inatsisartut peqqussutaannut naapertuutissaaq.

**§ 37.** Atortussiat, nioqqutissiat atortullu, silaannarmik, imermik, sermimik qaqqanik aamma nunamik mingutsitsinnaasut:

- 1) Nunamut sermimulluunniit matoorunneqassanngillat.
- 2) Nunamut, qaqqamut sermimulluunniit aniatinneqassanngillat uninngasuutigineqaratillu.
- 3) Nunap iluanut kuutsinneqassanngillat.

**§ 38.** Nunanit allanit eqqakkanik Kalaallit Nunaannut eqqussuisoqarnissaa inerteqqutaavoq, tamatumani atoqqiinissaq siunertaralugu eqqakkat naviananngitsut pineqanngippata.

Imm. 2. Eqqakkanik nunanit allanut eqqussuinissaq Naalackersuisunit akuersissutigineqassaaq.

Imm. 3. Nunanut, nunat killeqarfii akimorlugit, eqqakkanik navianartunik assartuisarnermi taakkualu iginneqartarnerisa nakkutigineqarnerat pillugit Baselimi isumaqatigiisummut ilaasunut eqqakkanik nunanut allanut taamaallaat aallarussisoqarsinnaavoq.

**§ 39.** Makkununga aningaasartuutitut matussutissatut akiliutissanik kommunalbestyrelsi aalajangersaasinnaavoq:

- 1) Eqqakkat pillugit aaqqissuussinerit pilersaarusiorneqarnerannut, pilersinneqarnerannut, ingerlanneqarnerannut, piiarneqarneranut, suliareqqiineranut aamma allaffissornikkut ingerlanneqarnerannut, tassunga ilanngullugit innuttaasunut innersuussinissamut aaqqissuussinerit aamma ilitsersuinerit.
- 2) Eqqakkanik allanillu immikkoortiterineq, katersuineq assartuinerlu.
- 3) Eqqakkanik atoqqitassanik, eqqakkanik ikuallagassanik eqqakkanillu igitassanik suliarinninnermut suliffeqarfiit sanaartukkallu pilersinneqarnerat ingerlanneqarnerallu.
- 4) Paasissutissanik katersuineq nalunaarsuinerlu.

Imm. 2. Imm. 1 naapertorlugu akiliutit illuutillit, suliffeqarfiit, sullissiviit umiarsualiviulluunniit, nunaminertani atugassanngortinneqartuniittut imaluunniit nunaminertani atorneqartussanngortinneqartuniittut, eqqakkat pilerfianniittut pisussaaffittut isumagisassaraat.

**§ 40.** Naalackersuisut makkua pillugit maleruagassanik aalajangersaassinnaapput:

- 1) Eqqagassat pillugit maleruagassanut aalajangersakkat ilusilersorneqarnerat.
- 2) Katersuinissanut innersuussisarnissamullu aaqqissuussinerit.
- 3) Eqqakkat iginneqarfissaannut periarfissanik innersuussinissamut kommunalbestyrelsip pisussaaffia.
- 4) Eqqakkat katersorneqartarnissaannut iginneqartarnissaannullu kommunalbestyrelsip isumaginninnissaanut pisussaaffii, tassunga ilanngullugu atortut nioqqutissiallu atoqqinneqartarnissaat.
- 5) Innuttaasut, illuutillit, suliffeqarfiit, sullissiviit umiarsualivinnilu oqartussat katersuisarnermik aaqqissuussinerit igitsivissatullu periarfissat innersuunneqartut imaluunniit asimi, illoqarfinni nunaqarfinnilu eqqaanissamut aaqqissuussinerit atorneqarnissaannut pisussaaffii.
- 6) Innuttaasut, illuutillit, suliffeqarfiit, sullissiviit umiarsualivinnilu oqartussat eqqakkat pillugit nalunaaruteqartarnissamut paasissutissiisarnissamullu kiisalu eqqakkat misissuiffigineqartarnissaannut pillugit pisussaaffii, tassunga ilanngullugit Naalackersuisut kommunillu maleruagassanni allassimasutut nalunaaruteqartarnissat.
- 7) Asimi aamma illoqarfinni nunaqarfinnilu atortussianik, nioqqutissianik aamma atortunik igitaqarnissamut inerteqqutit.

Imm. 2. Eqqakkanik passussineq pillugu Naalackersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tassunga ilanngullugit:

- 1) Eqqakkat immikkoortunut suussusersinerat, nalunaarutigineqarnerat, immikkoortiterneqarnerat, pilerfii aallaavigalugit immikkoortiterneqarnerat, uninngasuutigineqarnerat, katersorneqarnerat, assartorneqarnerat, passunneqarnerat suliarineqarnerallu.
- 2) Eqqagassaqatigiiaat aamma eqqakkat suussuseqatigiikkuutaat.
- 3) Suliffeqarfiit aamma umiarsualiviit eqqagassaqatigiiaanik aamma eqqakkanik suussuseqatigiikkuutaanik aalajangersimasunik immikkoortiterisartut aamma suliarinnittut.
- 4) Aningaasartuutit akilernissaat aamma aningaasartuutitut qularnaveeqqusiinerit aamma suliffeqarfiit umiarsualivinnilu oqartussat namminneq akilerlugu avatangiisinut pitsaassutsinullu aqutsinermik

aaqqissuussinernik pilersitsinissaanut pisussaaffeqarnerat.

Imm. 3. Eqqakkat ajornartorsiutigineqarnerisa killilerneqarnissaat imaluunniit atoqqiisarnerup siuarsarneqarnissaa siunertaralugu Naalakkersuisut makku pillugit maleruagassanik aalajangersaasinnaapput:

- 1) Suliareqqitassat immikkut ittut, atortussiat akuutissat imaluunniit iluaqutigineqartartut eqquteqqusaannginnissaat imaluunniit killilimmik nunanit allanit eqqunneqarsinnaasarnissaat.
- 2) Suliareqqitassat immikkut ittut, atortussiat akuutissat imaluunniit iluaqutigineqartartut atortuni nioqqutissianiluunniit, Kalaallit Nunaanni sananeqartuni atorneqartuniluunniit, ilanngunneqartannnginnissaat aalajangersimasumilluunniit annertussusilerlugit atorneqarsinnaasarnissaat.
- 3) Nioqqutissianik tunisassianilluunniit aalajangersimasunut siunertalimmik atorneqartussanik nunanit allanit eqqussuinerit imaluunniit nioqqutissiornerit, tassunga ilanngullugit poortuutissiat, Naalakkersuisunit akuersissutigineqassapput.
- 4) Nioqqutissianik tunisassianilluunniit aalajangersimasunut siunertalimmik atorneqartussanik nunanit allanit eqqussuinerit imaluunniit nioqqutissiornerit, tassunga ilanngullugit poortuutissiat, aalajangersimalluinnartumik nalunaaqutserneqartassapput, kiisalu allatut nalunaaqutsiineq killilersimaarneqassaaq imaluunniit inerteqqutigineqassalluni.

## **Kapitali 8**

Sanaartugassanik anginerusunik sanaartornissamut akuersissuteqarnermut atatillugu avatangiisinut sunniutinik naliliineq

§ 41. Kinaluunniit annertuumik sanaartorniarluni imaluunniit suliffeqarfimmik pilersitsiniarluni pilersaaruteqartoq, annertuumik avatangiisinut sunniuteqartussatut isumaqarfigineqartumik, tamatumunnga Naalakkersuisut akuerseqqaartinnagit aallartitsissanngilaq.

Imm 2. Imm. 1 naapertorlugu akuersissummik qinnuteqartoqarneranut atatillugu pilersaarutip avatangiisinut sunniutai pillugit nassuiaat Naalakkersuisunut nassiunneqassaaq.

§ 42. Naalakkersuisut makku pillugit maleruagassanik aalajangersaasinnaapput:

- 1) Suliffeqarfii, sanaartukkat aamma aaqqissuussinerit suut kapitali 8-mut ilaatinneqassasut.
- 2) Qinnuteqarnermi aamma akuersissuteqarnermi aaqqissuussinerup ilusia imarisaalu pillugit piumasaqaatit.
- 3) Avatangiisinut sunniutit naliliiffigineqarnerat pillugu nalunaarutip imarisassaanut piumasaqaatit.
- 4) Nalunaaruteqartartussaataaneq.
- 5) Akuersissuteqarnermut atasumik piumasaqaatit.
- 6) Matusineq kingornatigullu suliarinnineq.
- 7) Qularnaveeqqusiineq.
- 8) Piumasaqaateqarneq.
- 9) Inerteqquteqarneq peqqusinerlu.
- 10) Imminut nakkutigineq aamma avatangiisinik misissuineq.
- 11) Suliat taakku suliarineqarnerinut atatillugu oqartussat aningaasartuutaannik matusissutissanut akiliut.

## **Kapitali 9**

### *Nalunaarsuineq pilersaarusiornerlu*

§ 43. Naalackersuisut kommunit erseqqinnerusumik isumaqatiginiareerlutik pissutsinik, kommunini avatangiisinik innarlitsaaliuinerlut pingaaruteqartunik nalunaarsuineq pilersaarusiornerlu pillugit maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

§ 44. Mingutsitsinerup tamarmiusup killilersimaarnissaa siunertaralugu inuussutissarsiornermi immikkoortunut imaluunniit pisortat pilersuinerannut aalajangersimasunut Naalackersuisut iliuusissanut pilersaarusiorsinnaapput.

Imm. 2. Naalackersuisut kommunalbestyrelsinut, pisortat pilersuinerannut aalajangersimasunut peqqusisnaapput inuussutissarsiornermi suliat erseqqinnerusumik taaneqartut pillugit iliuusissanut pilersaarusioqqullugit.

Imm. 3. Iliuusissanut pilersaarutit nioqqutissiat, atortussiat imaluunniit atortut erseqqinnerusumik aalajangersimasut atornerqartarnerat, aniatinneqartarnerat imaluunniit iginneqartarnerat annikkillisiniarlugit anguniagassatut aalajangersakkanik, kiisalu avatangiisinut sunniutaasut nalunaarsorneqarnissaannut suliffeqarfiit, pisortat pilersuinermik sulliviutaat imaluunniit inuussutissarsiornermi immikkoortut ataasiakkaat pisussaaffeqarnerannik kiisalu tamanna pillugu paasisutissanik tunniussinissamut piumasaqaatinik imaqarsinnaavoq.

Imm. 4. Iliuusissanut pilersaarusiani imm. 2-mi taaneqartuni anguniakkat kiisalu imarisaa annertussusialu kommunalbestyrelsit, pisortat pilersuinermik sulliviutaat imaluunniit inuussutissarsiornermi suliatigut suliniaqatigiiffiit isumaqatiginiareerlutik aalajangersarneqassapput.

§ 45. Naalackersuisut pingaarnertigut eqqakkat pillugit iliuusissamik pilersaarusiussapput. Pilersaarut ukiut sisamakkaarlugit suliarineqartassaaq, ukiuni aqqaneq-marlunni tulliuuttuni eqqagassanik passussinerlut tunngasoq.

Imm. 2. Kommunit eqqakkat pillugit iliuusissanut pilersaarutaasa imaa, suliaqarnermullu tunngatillugu kiisalu pilersaarutit nutartertarnissaannut piffissanik killiliinernik aamma suleriaatsinik Naalackersuisut maleruagassanik aalajangersaasassapput.

Imm. 3. Eqqakkat pillugit pilersaarusiornerlut piumasaqaatit suut tunngavigineqarnissaat pillugit Naalackersuisut maleruagassanik aalajangersaassapput.

Imm. 4. Eqqakkat nalunaarsornissaannut aamma eqqagassat pillugu pilersaarusiornerlut ilaasumik paasisutissat suut kommuninit katersorneqarlutik Naalackersuisunut nassiussaneraat pillugu Naalackersuisut maleruagassanik aalajangersaassapput.

§ 46. Naalackersuisut ukiumoortumik avatangiisit pillugit nalunaarummik suliaqartassapput.

## **Kapitali 10**

### *Pigisanut il.il. isersinnaaneq*

§ 47. Inatsit naapertorlugu pisortat imaluunniit inuit taamatut piginnaatinneqartut, eqqartuussiviup aalajangigaanik peqanngikkaluarlutik, pissusissamisoortumik kinaassutsimut uppersaammik

peqarlutik, pigisamut aamma silami nunaminertanut il.il. atuisinnaatitaasutut piginnittup atugaanut isersinnaapput, Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu pisinnaatitaanertik isumaginiarlugu.

Iserinnaaneq sioqqullugu atuisinnaatitaasutut piginnittoq sapinngisamik nalunaarfigineqaqqaassaaq.

Imm. 2. Eqqartuussiviup aalajangigaanik peqarnani imm. 1 naapertorlugu iserneq aatsaat pissaq ilimanarpat imaluunniit natsorsuutigineqarpat annertuumik peqqissutsimut ulorianartorsioqtitsisoqartoq aamma annertuumik mingutsitsineq imaluunniit mingutsitsinerup siaruarnera pinngitsoortiniarlugu ingerlaannartumik iliuuseqartoqartariaqartoq.

Imm. 3. Imm. 1-mi isersinnaatitaanerup atorpeqarnerani politiit pisariaqartutigut ikiuutissapput.

## **Kapitali 11**

### Tamanut saqqummiussisarneq

§ 48. Naalakkesuisut tamanut saqqummiussisarneq aamma innuttaasut peqataatinneqarnissaat, akuersissutit akuerineqarnerillu allallu inatsit naapertorlugu aalajangiinerit sioqqullugit pisarnissaat pillugit erseqqinnerusunik maleruagassanik aalajangersaasinnaapput. Taamatuttaaq inatsimmi pineqartunut tunngatillugu innuttaasut peqataatinneqarnissaat pillugu pilersaarusiortoqarnissaanik Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

## **Kapitali 12**

### Pisortat oqartussat nakkutilliinerat

§ 49. Kommunalbestyrelsip nalinginnaasumik nakkutigissavaa:

- 1) inatsisip aamma taanna tunngavigalugu maleruagassat aalajangersarneqartut eqqortinneqarnissaat.
- 2) peqqusinerimik imaluunniit inerteqquteqarnermik aalajangikkat malinneqarnissaat, aamma
- 3) piunasaqaatit akuersissuteqarnermut atasumik aalajangersarneqartut eqqortinneqarnissaat.

Imm. 2. § 32-mi imermik pilersuiveqarfiit taaneqartut aamma suliffeqarfiit, § 19. imm. 2-mi pineqartumi allattuiffimmi ilaatinneqartut, aamma kapitali 8-mi suliat taaneqartut Naalakkersuisut nakkutigissavaat.

Imm. 3. Imermik minguttumik pisortanit pigineqartunit tamanit atorpeqartunit aamma suliffeqarfinnit § 19, imm. 2-mi pineqartumi allattuiffimmi ilaatinneqartunit imermik minguttumik aniatitsinerit Naalakkersuisut nakkutigissavaat.

Imm. 4. Kommunalbestyrelsimik isumaqatiginninniareerlutik Naalakkersuisut suliffeqarfinnik immikkut ittunik nakkutilliineq kommunalbestyrelsinut isumagisassanngortissinnaavaat. Nakkutilliineri suliaassat, Inatsisartut inatsisaat manna malillugu imaluunniit inatsisip matuma kingunerisaanik maleruagassaliat malillugit kommunalbestyrelsimit isumagineqartussat, kommunalbestyrelsimik isumaqatiginninniareernikkut, Naalakkersuisunit isumagisanngortinneqassanersut Naalakkersuisunit maleruagassaliorneqarsinnaavoq.

Imm. 5. Kommunalbestyrelsi pissutsinut imm. 2-3 malillugu Naalakkersuisut nakkutilliinerannut pingaaruteqartunik paasisaqaruni tamanna Naalakkersuisunit nalunaarutigissavaat. Annertuumik mingutsitsineq taassumaluunniit suli annertunerusunik siaruarnissaa pinngitsoortinniarlugu piaarnerpaamik akuliuttoqarnissaa pisariaqartinneqarpat peqqussutigineqartussat

inerteqqutigineqartussalluunniit pisariaqartut kommunalbestyrelsip Naalakkersuisut sinnerlugit ingerlaannarluni nalunaarutigissavai, taamaaliorninilu tamatuma kingorna Naalakkersuisunut ilisimatitsissutigalugu.

Imm. 6. Kingusinnerpaamik ullut 14-it qaangiutsinnagit, imm. 5 malillugu kommunalbestyrelsip inerteqquteqarluni imaluunniit peqqusilluni nalunaaruteqarneranit pineqartut aalajangiineq ataannassanersoq Naalakkersuisunit nalunaarfigineqanngippata, inerteqquteqarnek imaluunniit peqqusineq atorunnaassaaq.

**§ 50.** Nakkutilliisutut oqartussat pissutsinik unioqquטיםisqarneranik paasisaqarunik, taamaattut unitsinneqarnissaat isumagissavaat. Tamatumunnga tunngatillugu inerteqqutit peqqussutilluunniit pisariaqartut pinaveersaartitsinerit imaluunniit pissutsinik pilersitseqqinnissamik iliuuseqarnissat nakkutilliisutut oqartussat nalunaarutigissavaat.

Imm. 2. Suliffeqarfiit aamma innuttaasut suliaat, peqqinnissamut imaluunniit avatangiisinut pissutsinut ajornartorsiortitsilernerimik kinguneqartitsisut, mingutsitsineq annikilliseqqullugu imaluunniit aalajangersimasunik iliuuseqaaqqullugit, nakkutilliisutut oqartussanit peqquneqarsinnaapput.

Imm. 3. Sulianut mingutsitsinermik imaluunniit peqqissutsimik akornuseeratarsinnaasutut annertuumik navianartutut nalilerneqartunut nakkutilliisutut oqartussat peqqusisinnaapput. Akornusiisoqaratartoqarsinnaanera pinngitsoorneqarsinnaanngippat, suliffeqarfimmut imaluunniit suliarineqartoq pillugu inerteqqusummik nakkutilliisutut oqartussat nalunaaruteqarsinnaapput.

**§ 51.** Inatsit manna naapertorlugu peqqussineq imaluunniit inerteqqut nalunaarutigineqartoq piffissaliussap iluani malinneqanngippat, oqartussat peqqussisut imaluunniit inerteqquteqartut akisussaasumut akiligassanngorlugu iliuusereqqusaq isumagitissavaat.

*Imm. 2.* Annertuumik mingutsitsineq pinngitsoortinniarlugu imaluunniit taassuma siaruarnissaa pinngitsoortinniarlugu piaarnerpaamik qanoq iliuuseqarnissaaq pisariaqarpat, pisortat nakkutilliisut peqqussuteqaaqaratik iliuusissat pisariaqartut isumagissavaat akisussaasumut akiligassanngorlugu.

**§ 52.** Kinaluunniit Inatsisartut inatsisaanni matumani pineqartumi suliffeqarfimmik ingerlataqartoq noqqaaffigineqarnikkut:

- 1) Mingutsitsisoqaratarsinnaaneranut imaluunniit illersuutissatut qanoq iliuuserineqartussat naliliiffiginissaannut pingaaruteqartunik pisortatut nakkutilliisunut paasisutissiissaaq.
- 2) Pisortatut nakkutilliisut taakkulu sinniisui sullivimmi sanaartukkanut tamanut isersinnaatitsissaaq kinaassutsimik ilisarnaatip pissusissamisoortup takutinneratigut.
- 3) Atortunik il.il. pineqartup atugaanik misiligummik tunniussaqaassaaq, kiisalu atortussianik igitassanik peqarpat.
- 4) Pisortatut nakkutilliisunut kinaanermik ilisimatitsissaaq.

**§ 53.** Suliaqarnermi mingutsitsisoqarneranik pissutaasinnaasunut akisussaasoq, ingerlatsinermi akornuteqartoqarpat imaluunniit ajutoorneq annertuumik mingutsitsinermik kinguneqarpat imaluunniit taamaattoqarsinnaanera navianartoqarpat, erngerluni pisortatut nakkutilliisunut nalunaaruteqassaaq.

*Imm. 2.* Suliaqarnermi mingutsitsisoqarnermik pissutaasinnaasunut akisussaasoq, mingutsitsinerup annertusinissaa pinngitsoortinniarlugu imaluunniit mingutsitsisoqarnissaanik navianartorsiorneq pitsaaliortalugu, annertuumik mingutsitsisoqarsinnaaneranik navianartoqartillugu atortussianik il.il.

mingutsitsisunik aniatitsineq erngerluni unitsissavaa.

§ 54. Kinaluunniit suliffeqarfimmik, pigisamik nalilimmik pigisalik imaluunniit ingerlataqartoq, imaluunniit pisortat suliffiutaat, pisortat nakkutilliisut noqqaassuteqarnerat naapertorlugu mingutsitsisoqaratarsinnaanera imaluunniit mingutsitsineq pillugu naliliinermut pingaaruteqartunik kiisalu pinaveersaartitsiniarluni imaluunniit ikiorsiissutitut iliuuserineqartut pillugit paasissutissanik tunniussissaaq.

Imm. 2. Kinaluunniit suliffeqarfimmik, pigisamik nalilimmik siusinnerusukkut pigisaqarsimasoq imaluunniit ingerlataqarsimasoq, imaluunniit pisortat suliffiutaat, pisortat nakkutilliisut noqqaassuteqarnerat naapertorlugu mingutsitsinerup killeqartinnissaanut imaluunniit mingutsitsisoqaratarsinnaanerup pinngitsoortinnissaanut pingaaruteqartunik paasissutissanik tunniussissaaq.

Imm. 3. Piginnittoq ingerlatsisorluunniit akisussaasoq pisortanit nakkutilliisunit peqquneqarsinnaavoq, imm. 1 naapertorlugu., nammineq akiligassaanik makkuninnga suliaqaqqullugu:

- 1) Atortussianik avatangiisinut aniatinneqartartunik, nipiliortitsinermik kiisalu sajuppilutsitsinermik misiligutissanik tiguseqqullugu, misissueqqissaaqqullugu uuttortaaqqullugu. Misissuinermit inernerit kinguarsaanertaqanngitsumik nalunaarutigineqassasut nakkutilliisutut oqartussat piumasarisinnaavaat.
- 2) Atortussianik nioqqtussianillu atorneqartunik suliarineqartunilluunniit kiisalu atortussianik eqqagassanik misiligutissanik tiguseqqullugu aamma misissueqqissaaqqullugu. Misissuinermit inernerit kinguarsaanertaqanngitsumik nalunaarutigineqassasut nakkutilliisutut oqartussat piumasarisinnaavaat.
- 3) Mingutsitsinerup pisup pinerata sumik pissuteqarneranik aamma sunniutaanik nassuiaaneq.
- 4) Mingutsitsinerup kingunerisassaasa qanoq ikiorserneqarnissaat imaluunniit pinaveersaartinneqarnissaat qulaajarlugu.

§ 55. Kommunalbestyrelsi noqqaaffigineqarneq naapertorlugu kommunip pineqartup iluani avatangiisit pillugit pissutsit naliliiffiginissaanut pingaaruteqartunik Naalakkersuisunut sunik tamanik paasissutissiissaaq.

§ 56 Pisortat nakkutilliisut sulinerisa ingerlanneqarnera aamma annertussusia pillugu Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

Imm.2. Kommunalbestyrelsit nalunaarsuineramik nakkutilliinermilu ingerlatsinerat pillugu nalunaarutitik nassiussisarnissaat pillugu Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput, tassunga ilanngullugit uuttortaanermi misissuinermilu inernerit, kiisalu nalunaaruteqartarnerit ilusaat pillugit maleruagassanik aalajangersaasinnaallutik.

Imm 3. Kommunalbestyrelsip ilanngutitinneratigut piffissamut aalajangersimasumut tunngatillugu kommunalbestyrelsip nakkutilliinermi pisussaaffiata annertussusia pillugu Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

## **Kapitali 13**

### *Peqqussuteqarnermut inerteqquteqarnermullu tunngatillugu najoqqutassat*

§ 57. Suliamut attuumassuteqartut tusarniaaffigereerlugit pisortat peqqussuteqarnermik imaluunniit inerteqquteqarnermik aalajangiinerat allaganngorlugu pineqartunut nalunaarutigineqassaaq Nunatsinni



Nakorsaaneqarfik ilisimatillugu. Aalajangiinerit imarissavaat aalajangiinerup malinneqarnissaanut piffissaliussaq.

§ 58. Peqqinnissamut navianartorsiortitsineqalersillugu kiisalu annertuumik mingutsitsineq imaluunniit mingutsitsinerup siaruaannissaa pinngitsoortinniarlugu ingerlaannartumik akuliunnissaq pisariaqalersillugu, peqqusinermik inerteqquteqarnermilluunniit aalajangerneq oqaasiinnakkut nalunaarutigineqarsinnaavoq ingerlaannartumillu malinneqassalluni.

§ 59. Nakkutilliinermi suliassani tamani, peqqinnissamut navianartorsiortitsisoqarneranik imaluunniit tamatumunnga navianartorsiortitsisoqaratarsinnaaneranik pinngitsoortitsinissamik tungaveqartumik peqqussinissami imaluunniit inerteqquteqarnissami Nunatsinni Nakorsaaneqarfik aalajangiinermi peqataatinneqartassaaq.

## Kapitali 14

### Maalaaruteqarneq aamma eqqartuussivimmi suliassanngortitsineq

§ 60. Inatsisartut inatsisaat manna imaluunniit inatsimmik matumangga toqqammaveqarluni maleruagassat aalajangersarneqartut naapertorlugit aalajangiinerit tamarmik Avatangiisit Innarlitsaaliorneqarnissaat pillugit Naammagittaalliuuteqartarfimmut suliassanngortinneqarsinnaapput.

Imm. 2. Maalaaruteqarsinnaasut tassaapput:

- 1) Aalajangiiffigineqartut.
- 2) Nunatsinni Nakorsaaneqarfik.
- 3) Kinaluunniit suliap qanoq naammassineqarnissaanut nammineq immikkut annertuumillu soqutigisaqartoq.
- 4) Peqatigiiffiit suleqatigiiffiillu, malittarisassatik naapertorlugit nunanik peqqissarfiullutik qasuersarfiusartunik, avatangiisinik pinngortitamillu annertuumik soqutigisanik isumagisaqarnissamik siunertaqartut.

Imm.3. Maalaaruteqarnissamut piffissaliussaq sapaatit akunneri arfiniliupput, piffissat uku kingulliit aallaavigalugit naatsorsorlugit:

- a) Aalajangiinermut sammitinneqartup ullormiit aalajangiinerup nalunaarutiginerannit.
- b) Akuersissutip ullormi tamanut saqqummiunneqarneraniit, tamanut saqqummiussinissamut pisussaaffik Inatsisartut inatsisaat manna malippagu imaluunniit inatsit manna malillugu maleruagssatigut aalajangersarneqarsimappat.

Imm. 4. Naammagittaalliuuteqartarfiup aalajangigai pisortat ingerlatsiviinut allanut suliassanngortinneqarsinnaanngillat.

§ 61. Avatangiisit Innarlitsaaliorneqarnissaat pillugit Naammagittaalliuuteqartarfik pingasunik ilaasortaarpoq. Inatsisartut inassuteqareernerisigut siulittaasussamik aamma ilaasortanik marlunnik, taakkunanga aappaa Kalaallit Nunaanni Kommuneqarfiit Kattuffiannit inassutigineqartumik, Naalackersuisut toqqaassapput. Ilaasortanut tamanut sinniisussanik toqqaasoqassaaq.

Imm. 2. Naammagittaalliuuteqartarfimmiilaasortat Naalackersuisunut ilaasortaassanngillat.

Imm. 3. Naammagittaalliuuteqartarfimmi piffissap qinigaaffiup Inatsisartunut qinigaaffik piffissaq assigaa. Ataatsimiititaliaq nutaamik Inatsisartunut qinikkat katersuunneranni siulittaasussamik

inassuteqareernissaata tungaanut sulissaaq.

Imm. 4. Naammagittaalliuuteqartarfimmut ataatsimeeqataasartunik sulianik immikkut ilisimasalinnik aggersaasoqarsinnaavoq.

Imm. 5. Naammagittaalliuuteqartarfiup suleriaasissani nammineq aalajangersassavaa.

**§ 62.** Maalaaruteqarneq peqqussinermut imaluunniit inerteqqussummut kinguartitsisarpoq Avatangiisit Innarlitsaaliorneqarnissaat pillugit Naammagittaalliuuteqartarfiup suliame aalajangiinissaata tungaanut imaluunniit Naammagittaalliuuteqartarfiup allatut aalajangiinissaata tungaanut.

Imm. 2. Pisortat, pissutsinik immikkut ittunik pisoqartillugu, peqqussinermik imaluunniit inerteqquteqarnermik aalajangiisut, peqqussineq imaluunniit inerteqquteqarneq peqatigalugu aalajangiisinnaapput maalaaruteqartoraluartorluunniit aalajangigaq malinneqassasoq.

Imm. 3. Imm. 2 naapertorlugu aalajangigaq maalaarutigineqaraluartorluunniit peqqusineq imaluunniit inerteqquteqarneq malinneqassaaq Naammagittaalliuuteqartarfiup allamik aalajangiinissaat tungaanut.

**§ 63.** Akuersissut, akuerineqarneq imaluunniit immikkut akuersissuteqarneq pillugu maalaarut kinguartitsisinnaanngilaq, Naalakkersuisut allamik aalajangiisimatinnagit. Akuerineqarnerit aamma akuersissutit ilaat maalaaruteqarnissamut piffissaliussap iluani atuutsinnginnissaat aamma maalaarut kinguartitsisinnaasoq pillugit Naalakkersuisut maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

Imm. 2. Akuersissut, akuerineqarneq imaluunniit immikkut akuersissuteqarneq pillugu maalaarutip naammagittaalliuuteqartarfimmit allanngortinneqarnissaanut imaluunniit atuukkunnaarsinnissaanut imm. 1-mi aalajangersagaq killiliinngilaq.

**§ 64.** Inatsisartut inatsisaat manna imaluunniit taassuma malitsigisaanik najoqqutassarineqarsimasut naapertorlugit akuersissutip, akuerineqarnerup imaluunniit immikkut akuersissuteqarnerup iluaquteqarneq sanaartornissamik ingerlataqarnissamik tunngaveqarpat, suliata taamaattut suliarinerat aallartinneqassanngillat maalaaruteqarnissamut piffissaliussaq § 60, imm. 3-mi taaneqartoq qaangiutsinnagu.

Imm. 2. Immikkut pisoqartillugu aamma qinnuteqarneratigut maalaaruteqarnissamik piffissaq suli qaangiutinngitsoq sanaartornermi ingerlatat aallartinnaannut Naalakkersuisut akuersisinnaapput. Taamatut akuersineq maalaarutigineqarsinnaanngilaq.

#### Eqqartuussivimmi suliassanngortitsineq

**§ 65.** Inatsisartut inatsisaat manna imaluunniit Inatsisartut inatsisaat tunngavigalugu maleruagassat naapertorlugit aalajangiinerit eqqartuussivimmi suliassanngortitsinikkut misilinneqarnissaat aalajangiinerup nalunaarutigineqarneraniit qaammatit arfinillit qaangiutsinnagit suliassiissutigineqassapput. Aalajangiineq tamanut ammasumik nalunaarutigineqarsimappat taamaattoq piffissaliussaq nalunaaruteqarnermiit tamatigut naatsorsorneqassaaq.

### **Kapitali 15**

Pineqaatissiinerit pillugit aalajangersakkat il.il.

**§ 66.** Akiliisitaasussanngortitaasinnaavoq :

- 1) § 35, imm 3, § 52 imaluunniit § 54, imm. 1-2 naapertorlugu noqqaaffigineqarnerminik malinninngitsiq.
- 2) § 53, imm. 1 naapertorlugu nalunaaruteqanngitsiq.
- 3) § 19, imm. 1 aamma imm. 3, § 31, imm. 2 imaluunniit § 32, imm. 1 naapertorlugu akuersissummik pissarsiniaqqaarsimanngitsiq.
- 4) § 17, imm. 1-3, §§ 20-23, § 25, § 27, § 30, imm. 1, § 36, imm. 3 aamma § 42, § 49, imm. 5, § 50 imaluunniit § 54, imm. 3 naapertorlugu peqqusinerminik, inerteqquteqarnerminik imaluunniit piunasaqaatinik unioqquutitsisoq.
- 5) § 15, imm. 1-2-mi, § 28, imm. 2-mi, §§ 37-38-mi, §41, imm. 1-mi, § 53, imm. 2-mi imaluunniit § 64, imm. 1-mi aalajangersakkanik unioqquutitsisoq.

Imm. 2. § 35, imm. 1-imik unioqquutitsisoq akiliisitaasussanngortitaasinnaavoq, eqqakkanik pilersitsinermit, uninngatitsinermit, passussinermit imaluunniit peersinermit

- 1) allat peqqissusiannik ulorianartorsiortitsisoq, imaluunniit
- 2) silaannarmik, imermik, sermimik, qaqqamik imaluunniit nunamik mingutsitsinermit pilersitsisoq.

Imm. 3. § 10, § 18, § 19, imm. 4, § 27, § 34, § 40 aamma § 42 naapertorlugit maleruagassiani atulersinneqartuni aalajangersakkanik unioqquutitsineq akiliisitaasussanngortitsineq pillugu aalajangersaasoqarsinnaavoq.

**§ 67.** Inatsisartut inatsisaat imaluunniit Inatsisartut inatsisaat malillugu najoqqutassiat atulersinneqartut akiliisitaasussanngortitsinerminik tunngaavissiippata, Kalaallit Nunaanni pinerluttulerinermin inatsimmi maleruagassat malillugit inatsisitigut pisinnaatitaasoq pisussaataasorlu akiliisitaasussanngortinneqarsinnaavoq.

Imm. 2. Inatsisartut inatsisaannik matuminnga unioqquutitsinermin pinerluttulerinermin inatsimmi maleruagassat malillugit aamma arsaarinnittoqarsinnassoq.

**§ 68.** Akiliisitsisutissap annertussusilernerani § 2-mi eqqarsaatigisassat taaneqartut pingaartinneqassapput. Unioqquutitsineq inuussutissarsiummut ingerlatsinermit atasumik pippat kinguneqartitsinermin tamanna sukanneruleritsissutaassaaq.

## **Kapitali 16**

### *Atortuulersitsineq il.il.*

**§ 69.** Sakkutooqarfimmi Pituffimmi Inatsisartut inatsisaat atuutinngilaq.

**§ 70.** Inatsisartut inatsisaat una atuutilerpoq januarip aallaqqaataani 2012-mi.

Imm. 2. Peqatigissaanik Avatangiisit innarlitsaaliorneqarnissaannik Inatsisartut peqqussutaat nr. 12, 22. december 1988-meersoq, kingusinnerusukkat allannguutai ilanngullugit, atorunnaarpoq.

Imm. 3. Imm. 2-mi inatsisartut peqqussutaat taaneqartut malillugit maleruagassat maannamut atuuttut atuutiinnassapput, Inatsisartut inatsisaat manna naapertorlugu atortuujunnaarsinneqarnissamik imaluunniit allanngortinneqarnissamik tungaannut.

Namminersorlutik Oqartussat, ulloq 22. november 2011

Kuupik Kleist